

FAMILY PARIS



2015 - 2016



LE GUIDE POUR RÉUSSIR
VOTRE SÉJOUR À PARIS
ET EN ÎLE-DE-FRANCE

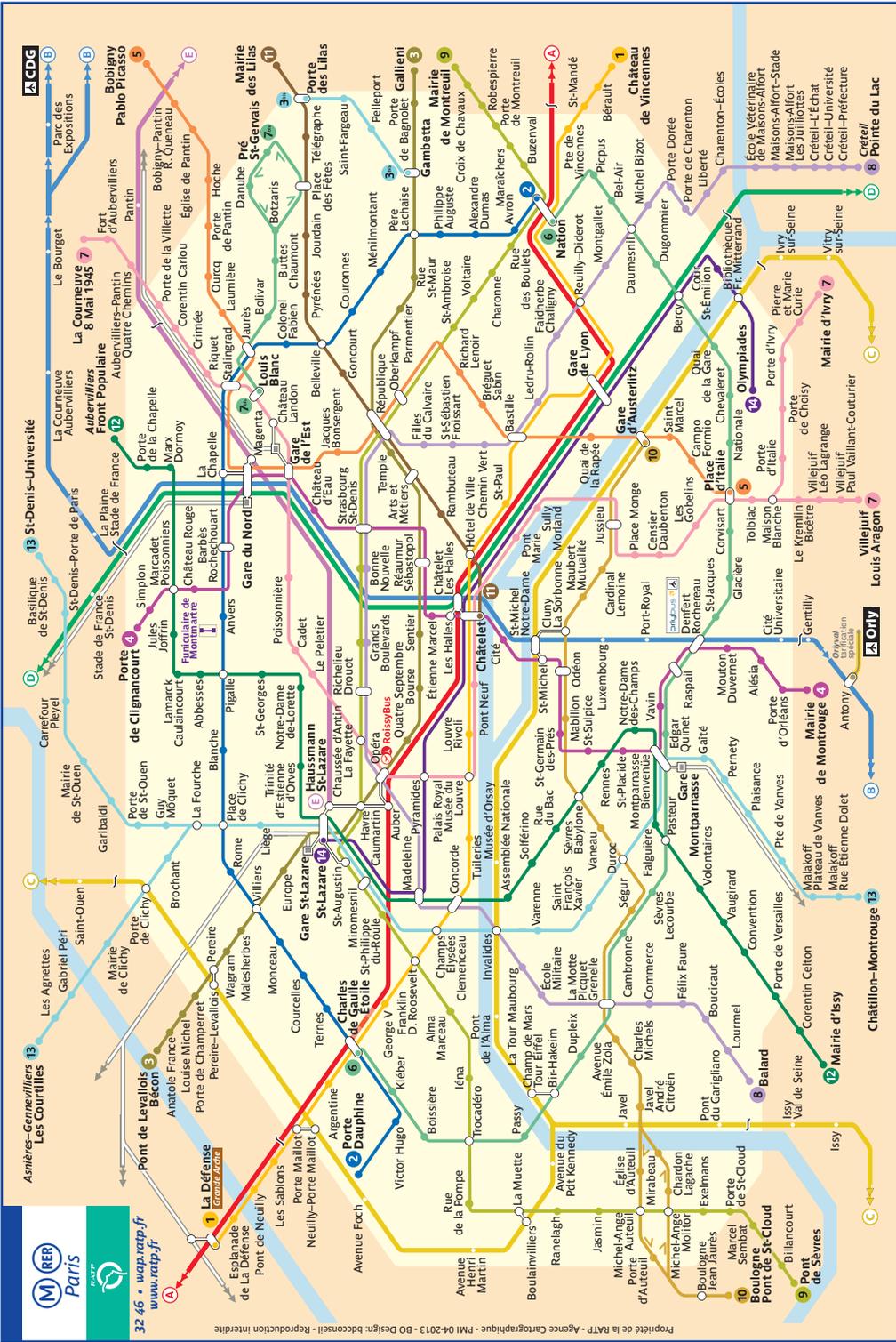
www.visitparisregion.com

**PARIS
REGION**
COMITÉ RÉGIONAL
DU TOURISME





32 46 • www.ratp.fr
www.ratp.fr



éditorial

Bienvenue à Paris et en Île-de-France !

Visiter Paris et sa région en famille, c'est un peu comme embarquer pour un voyage aux 1 000 destinations. Si Paris est l'une des villes les plus touristiques du monde, c'est certainement **grâce à sa palette culturelle impressionnante**. L'antique y côtoie le moderne pour un périple haut en couleur. Le musée du Louvre et la basilique du Sacré-Cœur rencontrent la Cité des sciences et de l'industrie et le parc de la Villette, tandis que la tour Eiffel domine l'Arc de triomphe. **Les enfants, comme les plus grands, seront ravis de rencontrer leurs idoles** au musée Grévin, d'approcher les animaux à Thoiry, de plonger dans l'univers de Walt Disney au parc Disneyland® Paris ou encore de déambuler dans les jardins du Château de Versailles. Et pour finir la journée, pourquoi pas une promenade le long de la Seine ?

Résolument tournées vers l'avenir, Paris et l'Île-de-France ont toutefois su conserver leurs sites exceptionnels et chargés d'histoire.

« Paname » est facile à visiter en famille grâce à un immense réseau de transports fluide et pratique. Envie d'une excursion à Versailles, Vincennes ou Fontainebleau ? Vous pouvez vous y rendre en moins d'une heure ! N'hésitez pas également à opter pour les Batobus, les vélos, les cars ou encore les Bateaux Parisiens qui permettent de (re)découvrir Paris sous un angle chaque fois renouvelé.

« Respirer Paris, cela conserve l'âme »

comme le clamait le célèbre Victor Hugo, de sa maison située place des Vosges, dans le quartier du Marais à Paris.

■ Les Pass 6



Musées & Collections 7

1	Musée d'Orsay.....	8
2	Musée du Louvre.....	9
3	Musée de l'Armée.....	10
4	Musée national de la Marine.....	10
5	Muséum national d'Histoire naturelle.....	11
6	Cité des sciences et de l'industrie.....	12
7	Musée de l'Air et de l'Espace.....	13
8	Musée Grévin.....	14
9	Musée du quai Branly.....	14
10	Cité de l'Architecture et du Patrimoine.....	15
11	Palais de la Découverte.....	16
12	Centre Pompidou.....	17



Sites & Monuments 18

13	Château de Versailles.....	19
14	Stade de France.....	20
15	Château de Breteuil.....	20
16	Château d'Auvers.....	21
17	Château de Vincennes.....	22



Loisirs & Attractions 23

18	Disneyland® Paris.....	24
19	Île de loisirs.....	25
20	Aquarium de Paris.....	26
21	Jardin d'Acclimatation.....	26
22	Paris-Story.....	27
23	Art Ludique - Le Musée.....	27



Parcs & Jardins 28

24	Parc Zoologique de Paris.....	29
25	Jardin des Tuileries.....	30
26	Jardin du Luxembourg.....	30
27	Parc de la Villette.....	31
28	Domaine de Chamarande.....	31



Paris vu d'en haut 32

29	Tour Eiffel.....	33
30	Tour Montparnasse.....	33
31	Arc de Triomphe.....	34
32	Tours de Notre-Dame de Paris.....	34
33	Ballon de Paris.....	35
34	Sacré-Cœur.....	35



Excursions d'une journée en navette avec Paris City Vision 36

35	Cité médiévale de Provins.....	37
36	Château, jardins et parc animalier de Thoiry.....	38
37	Château de Fontainebleau.....	39
38	Château de Vaux-le-Vicomte.....	40



Se déplacer autrement 41

39	À pied sur les berges de Seine.....	42
40	Batobus.....	42
41	4 roues sous 1 parapluie.....	43
42	Another Paris.....	43
43	Big Bus Paris.....	44
44	L'Open Tour Paris.....	44
45	Vedettes de Paris.....	45
46	Bateaux Parisiens.....	45

■ Les informations pratiques 46



Localisation des sites dans Paris...



... et autour de Paris





Votre passeport culture

Avec le Paris Museum Pass, vous entrez gratuitement, sans attente et autant de fois que vous le désirez, dans 60 musées et monuments de Paris et de la région parisienne.

Trois formules au choix :
2, 4 ou 6 jours.

Accès libre et direct aux monuments et aux collections permanentes des musées.

Consultez la liste des sites et musées sur :

www.parismuseumpass.com



Voyagez dans tout Paris avec un seul ticket

Ce forfait vous donne accès à l'ensemble des transports parisiens. Valable pour 1, 2, 3 ou 5 jours consécutifs avec 2 zones au choix :

Zones 1 à 3 : Paris et proche banlieue (La Défense, Musée de l'air du Bourget, Stade de France...);

Zones 1 à 5 : Paris grande banlieue (liaisons aéroports : Roissy CDG RER B, Roissybus, Orlybus, Orlyval, Disneyland® Paris, Château de Versailles, etc.).

Le pass vous permettra aussi de bénéficier de réductions auprès d'une quinzaine de partenaires et vous délivrera de nombreuses informations touristiques.

Pour en savoir plus :

www.ratp.fr



Des formules de visites packagées

Ce spécialiste du tourisme vous propose un large choix de visites, guidées ou libres, en petit groupe, en bus, en minibus ou en bus touristique avec des formules combinant trajet en autocar et visites de châteaux, musées, parcs d'attractions...

Au fil des pages, retrouvez les sites concernés grâce à ce sigle :



Pour connaître tous les forfaits disponibles :

www.pariscityvision.com

En un coup d'œil

Ces pictogrammes, disséminés dans le guide, vous permettent d'identifier rapidement les services proposés.



Restaurant(s) ou cafétéria(s) sur place



Aire de pique-nique disponible



Aire de jeux sur place



Service de prêt ou location de poussette



Service de prêt ou location de porte-bébé



Un petit train vous permet de découvrir le site



Musées, châteaux, sites de loisirs, hôtels, restaurants... l'offre accessible, riche et de qualité, est identifiable grâce à ce picto. Et sur accessible.net, familles avec enfants, visiteurs en situation de handicap... chacun peut s'informer sur les lieux qui lui sont le plus adaptés.



MUSÉES & COLLECTIONS

Avec son nombre incroyable de musées qui en fait **l'une des plus importantes capitales culturelles au monde**, Paris offre de quoi satisfaire toutes les formes de curiosité. « **Il y en a vraiment pour tous les goûts et tous les âges** », confie Ayumi, jeune japonaise venue visiter Paris en famille pour la première fois. « **Mes parents ont enfin pu visiter le Louvre et voir de près Mona Lisa. J'ai adoré l'ambiance du musée d'Orsay et Naru, mon petit frère de 9 ans, a vécu un grand moment dans les cabines du Concorde au musée de l'Air et de l'Espace.** »



Musée d'Orsay

1 1, RUE DE LA LÉGION D'HONNEUR – 75007 PARIS
(M) 12 Solférino (RER) C Musée d'Orsay



© Sophie Boegly / Musée d'Orsay

Une ode à l'impressionnisme

Cette ancienne gare monumentale qui borde la Seine est digne d'un palais des beaux-arts. Sa nef lumineuse met les œuvres en valeur de façon exceptionnelle. Témoinnant d'une ère de grande créativité, le musée présente une vaste production artistique de 1848 à 1914. De Manet à Van Gogh, Monet, Cézanne..., les chefs-d'œuvre des plus grands maîtres nous aident à mieux comprendre une période décisive de l'histoire. Ne manquez pas la Galerie Impressionniste, métamorphosée par l'architecte Jean-Michel Wilmotte.



Les + juniors

- **Visites jeune public** organisées pour les 5-11 ans le mercredi
- **Parcours-jeux** pour découvrir en famille le Nouvel Orsay
- **Visites-conférences en famille** avec enfants de 5-12 ans, le samedi et du mardi au vendredi pendant les vacances scolaires de la région parisienne
- **Un concert ou un spectacle gratuit** chaque premier dimanche du mois



- **Ouvert** de 9h30 à 18h le mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche ; de 9h30 à 21h45 le jeudi
- **Visites** en français et anglais
- **Audio-guides** en français, allemand, anglais, chinois, espagnol, italien, japonais, portugais et russe
- **Gratuit** pour les - de 18 ans toutes nationalités confondues, les - de 26 ans résidents de l'Union Européenne
www.musee-orsay.fr

AVIS

« Pouvoir admirer autant de pièces maîtresses regroupées dans un même lieu, c'est tout simplement incroyable ! »
« Le seul musée à offrir un tel panorama sur la création artistique du XIX^e siècle. »



Musée du Louvre

2 PYRAMIDE DU LOUVRE - 75001 PARIS
 (M) 1 7 Palais Royal ou Musée du Louvre



© Gilles Targat / CRT Piuf

Le plus visité au monde

Au cœur de Paris, l'ancienne forteresse médiévale, puis palais des rois de France, présente les collections de l'art du monde antique, de l'Occident et de l'Islam jusqu'au milieu du XIX^e siècle. Devenu musée en 1793, le Louvre couvre 5 000 ans d'histoire de l'Art. À côté des « incontournables » (Joconde, Vénus de Milo...), le département de l'Égypte pharaonique et ses sarcophages reste l'espace favori des plus jeunes.



Les + juniors

- **Location d'audio-guides** Louvre Nintendo 3DS XL avec un parcours spécifique sur l'Égypte dès 8 ans
- **Applications smartphones** «Louvre Kids», « L'Égypte au Louvre » et « Louvre Audio-guide »
- **Parcours gratuits** pour les enfants à imprimer sur www.louvre.fr
- **Jardin des Tuileries** à proximité, disposant d'espaces de jeux pour les enfants



- **Ouvert tous les jours**, sauf le mardi, de 9h à 17h45
- **Fermeture** les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre
- **Gratuit** pour les - de 18 ans et les - de 26 ans*, et pour tous le 1^{er} dimanche du mois (d'octobre à mars)
- **Plans-guides** disponibles en français, anglais, allemand, italien, espagnol, portugais, polonais, russe, japonais, coréen, chinois, arabe
- **Gratuit 4 spots familles** : 30 minutes d'astuces pour découvrir les œuvres en s'amusant www.louvre.fr



AVIS

« Nos enfants étaient enchantés de voir "en vrai" les tableaux et sculptures qui illustrent leurs manuels scolaires. »
 « Toute la famille a apprécié le parcours permettant de découvrir 10 œuvres majeures, pour une visite sans fatigue ni perte de temps. »

* résidents de l'Union Européenne



Musée de l'Armée

3 HÔTEL NATIONAL DES INVALIDES
129, RUE DE GRENELLE - 75007 PARIS

M **8** La Tour-Maubourg ou Invalides

13 Varenne ou Invalides

RER **C** Invalides



© Paris, musée de l'Armée

Leçon d'histoire

Le dôme des Invalides, qui abrite l'imposant tombeau de Napoléon, est le point d'orgue d'une visite au cours de laquelle vous découvrirez une impressionnante collection d'armes et armures, d'œuvres d'art et uniformes du Moyen-Âge à la fin de la seconde guerre mondiale.

Les + juniors

- **Visites commentées**, visites-contes, jeux d'enquêtes, ateliers (6-7 ans)
- **Guides multimédias** comprenant 5 parcours pour enfants à partir de 7 ans en français et en anglais
- **Expositions temporaires** : panneaux jeune public et animations spéciales
- **Livrets-jeux téléchargeables sur le site Internet** en français et anglais



- **Ouvert** du 1^{er} avril au 31 octobre de 10h à 18h ; du 1^{er} novembre au 31 mars de 10h à 17h
- **Fermé** les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre
- **Tarif réduit** tous les jours à partir de 17h l'été et 16h l'hiver
- **Gratuit** pour les - de 18 ans et les - de 26 ans résidents de l'Union Européenne
- **Guides multimédias** multilingues www.musee-armee.fr

Musée national de la Marine

4 17, PLACE DU TROCADÉRO - 75016 PARIS

M **6** **9** Trocadéro

Batobus : Tour Eiffel



© MinM-A.Fux

Larguez les amarres !

Ancré place du Trocadéro, face à la tour Eiffel, le musée national de la Marine déploie sa collection unique au sein du Palais de Chaillot, l'un des plus beaux monuments parisiens des années 1930. Vous y découvrirez 1 000 objets extraordinaires, maquettes de navires, souvenirs de marins, instruments de navigation... du XVII^e siècle à aujourd'hui.

Les + juniors

- **Audio-guide adapté aux enfants** dès 7 ans en français
- **4 parcours-jeux**, 4-10 ans et 7-12 ans
- **Ateliers jeune public** en français le mercredi et pendant les vacances scolaires, 3-6 ans et 7-12 ans
- **Possibilité d'organiser l'anniversaire de votre enfant** au musée les week-ends de 14h à 16h30

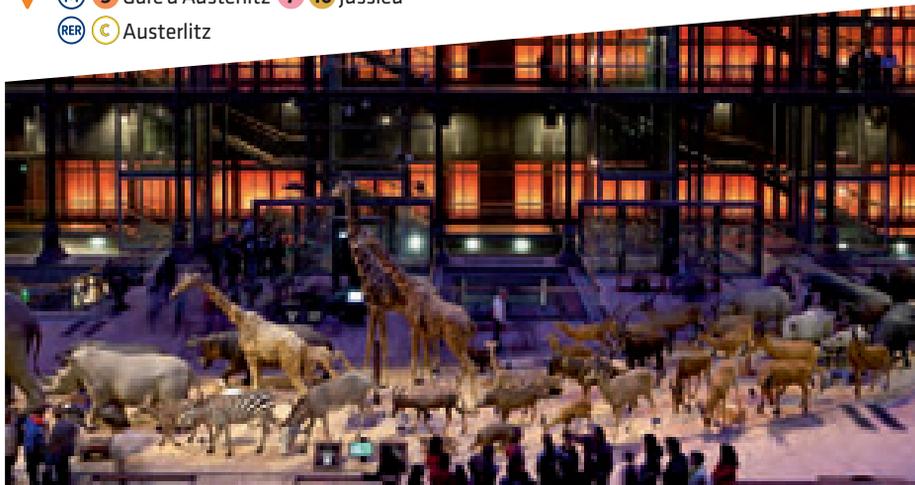


- **Ouvert** en semaine de 11h à 18h. Le samedi et dimanche de 11h à 19h
- **Fermé** le mardi, les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 25 décembre
- **Langues de visite** : français, anglais, allemand, espagnol, italien
- **Collections gratuites** pour les 3-25 ans et tarifs réduits pour les expositions www.musee-marine.fr



Muséum national d'Histoire naturelle

5 57, RUE CUVIER ET 36, RUE GEOFFROY SAINT-HILAIRE - 75005 PARIS
M 5 Gare d'Austerlitz 7 10 Jussieu
RER C Austerlitz



© Héliène Giंसilly / CRT IDF

La fabuleuse aventure de l'évolution

Bordant la Seine, le Jardin des Plantes est un lieu de promenade unique. Il sert d'écrin à la Grande Galerie de l'Évolution qui expose la diversité du monde vivant dans une mise en scène audacieuse. La Galerie des Enfants y aborde la biodiversité et les problèmes environnementaux de façon ludique. Les Galeries de Botanique, d'Anatomie comparée et de Paléontologie et les Grandes Serres seront les autres temps forts de votre visite.



Les + juniors

- **La Galerie des Enfants** pour les 6-12 ans met en valeur l'étonnante diversité des plantes et des animaux
- **Gratuit** - de 4 ans



- **Jardin des Plantes** ouvert tous les jours en été de 7h30 à 19h45 et en hiver de 8h à 17h15
- **Grande Galerie de L'Évolution, Galerie des Enfants** ouvertes tous les jours sauf mardi et 1^{er} mai, de 10h à 18h
- **Gratuit** pour les - de 26 ans à la Grande Galerie de l'Évolution, aux Galeries d'Anatomie comparée et de Paléontologie
- **Offre découverte** : visite d'un site au tarif réduit sur présentation d'un billet plein tarif d'un autre site www.mnhn.fr

AVIS

« Sans conteste l'un des musées parisiens préférés des enfants qui, dans l'espace qui leur est dédié, peuvent observer, toucher, questionner ! »

« Un lieu d'émerveillement et d'apprentissage où l'on ne voit pas les heures passer. »



Cité des sciences et de l'industrie

6 30, AVENUE CORENTIN CARIOU - 75019 PARIS

7 Porte de la Villette

3B Porte de la Villette

E Gare de Pantin



© V. Castro/SipaPress/CRT Pidf

Quand la science devient un jeu d'enfant

Rendre la science accessible aux juniors, tout en intéressant leurs parents : c'est la mission de ce musée situé au Parc de la Villette. Au programme : un voyage intergalactique dans l'espace « Le Grand récit de l'univers » et de nombreuses expositions mêlant exploration des sciences, jeux interactifs, ateliers pédagogiques... Deux espaces sont dédiés aux jeunes visiteurs. Sans oublier la célèbre Géode, sphère d'acier abritant une salle de cinéma avec projection 3D sur écran géant.



Les + juniors

- La « **Cité des enfants 2-7 ans** » comprend 5 espaces thématiques
- La « **Cité des enfants 5-12 ans** » propose six espaces thématiques : le corps, les jeux d'eau... Une centaine d'activités privilégient les premières découvertes des sciences et techniques



- **Ouvert** du mardi au samedi de 10h à 18h et le dimanche de 10h à 19h
- **Fermeture** le lundi, les 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre
- **Pour la Géode** : ouvert tous les jours
- **Tarif réduit** - de 25 ans pour la Cité
- **Gratuit** - de 6 ans
- **Visites** en français, anglais, allemand, espagnol, italien, russe
- **Réservation conseillée** pour les 2 Cités des Enfants
www.cite-sciences.fr

AVIS

« *Vulgariser la science et les techniques pour les mettre au niveau des plus jeunes : un pari réussi !* »

« *Nous avons passé un excellent moment au Planétarium, qui nous a littéralement plongé la tête dans les étoiles.* »



Musée de l'Air et de l'Espace

- 7** AÉROPORT DE PARIS – 93352 LE BOURGET
- M** 7 La Courneuve puis Bus 152
 - RER** **B** Le Bourget puis Bus 152



© N.Revellil-Beaumont/SIPAPRESS/CRT IDF

■ À la conquête du ciel

Visiter le cockpit d'un Airbus A320, entrer dans les coulisses d'un Boeing 747, observer de près les fusées Ariane, monter dans le Concorde, découvrir des prototypes insolites... Le Musée de l'Air et de l'Espace, l'un des premiers musées aéronautiques du monde, présente une collection exceptionnelle de machines volantes de toutes les époques. Animation permanente entièrement destinée aux plus jeunes visiteurs, « Planète Pilote » y occupe un espace ludo-éducatif de 1 000 m².



Les + juniors

- **Planète Pilote « le ciel comme terrain de jeu »** : espace dédié aux 6-12 ans accessible sans réservation
- **Simulateurs de vols** accessibles aux enfants de 7-8 ans à 14 ans
- **Planétarium** présentant un magnifique ciel réaliste de plus de 7 000 étoiles



- **Ouvert** du mardi au dimanche de 10h à 18h, du 1^{er} avril au 30 septembre et de 10h à 17h, du 1^{er} octobre au 31 mars
- **Fermé** le lundi, le 25 décembre et le 1^{er} janvier
- **Visite libre** des collections permanentes
- **Tarif réduit** sur les animations pour les - de 26 ans
- **Audio-guides** en français, anglais, allemand
www.museeairespace.fr

AVIS

« Une occasion unique de découvrir toute l'histoire de l'aviation et de la conquête spatiale. »

« Dans l'atelier « simulateur », nos enfants ont pris les commandes pour apprendre à décoller, voler et atterrir sans encombre. »



Musée Grévin

- 8** 10, BOULEVARD MONTMARTRE
75009 PARIS
- (M)** **8** **9** Grands Boulevards ou
Richelieu Drouot
- 3** Bourse



© Christophe Recoura - Grévin

Musée du quai Branly

- 9** 37, QUAI BRANLY - 75007 PARIS
- (M)** **6** Bir Hakeim **8** École Militaire
- 9** Alma-Marceau **(RER)** **(C)** Pont de l'Alma



© M.Spera-CRT Pigif

Des célébrités plus vraies que nature

Un lieu mondialement connu pour ses 300 personnages populaires, d'hier et d'aujourd'hui (Louis XIV, Tony Parker...), figés pour l'éternité dans la cire. Le tout dans un décor typiquement 1900... Sans oublier le « Palais des Mirages », espace magique qui surprendra le visiteur par des jeux de sons et lumières et des illusions d'optique.

Un dialogue passionnant avec les cultures du monde

À deux pas de la tour Eiffel, partez à la découverte des Arts et Civilisations d'Afrique, d'Asie, d'Océanie et des Amériques ! Un lieu unique pour comprendre, apprendre et s'émerveiller au contact de milliers d'œuvres mises en valeur par une remarquable scénographie.

Les + juniors

- **Personnages issus de la bande dessinée, du dessin animé, héros de fiction**
- **Supports de visites** multilingues pour les familles
- **Visites contées** en français pour les 7-12 ans le samedi et dimanche à 14h30, hors période de vacances scolaires (réservation indispensable) ; du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h30 à 16h30

Les + juniors

- **Activités « Club Globe-trotters »** proposées aux 3-12 ans
- **Visites guidées et contées (1h)** pour les 3-5 ans en français
- **Ateliers en famille** pour les 3-12 ans et ateliers enfants seuls à partir de 6 ans en français
- **Applications :** « Le musée en musique » et « Les experts du quai Branly »
- **Livret-jeux** « mon p'tit guide d'exploration »



- **Ouvert** du lundi au vendredi de 10h à 18h ; le samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 19h
 - **Gratuit** pour les - de 6 ans
 - **Tarif réduit** pour les 6-14 ans
 - **Visites** en français et anglais
- www.grevin.com



- **Ouvert** le mardi, mercredi et dimanche de 11h à 19h, le jeudi, vendredi et samedi de 11h à 21h
 - **Fermé** le 25 décembre et le 1^{er} mai
 - **Gratuit** pour les - de 18 ans
 - **Tarifs réduits** pour les 18-25 ans résidents de l'Union Européenne et les familles nombreuses
- www.quaibrantly.fr



Cité de l'Architecture & du Patrimoine

10 1, PLACE DU TROCADÉRO ET DU 11 NOVEMBRE - 75016 PARIS

6 9 Trocadéro ou Iéna

C Champ de Mars Tour Eiffel



© Nicolas Borel

À la découverte de 1000 ans d'architecture

Abbayes, cathédrales, hôtels particuliers, gares, gratte-ciel... Des reproductions à taille réelle de parties de monuments, des documents originaux, maquettes, vidéos et bornes multimédia animent un passionnant voyage dans l'architecture française et son décor, du XII^e siècle à nos jours.



Les + juniors

- **Découverte des modes de construction et techniques** (vitrail, moulage) au travers de dispositifs manipulables et tables pédagogiques
- **Ateliers jeune public** pour découvrir un aspect de l'architecture
- **Des expositions dédiées aux enfants toute l'année**
- **Atelier en famille le dimanche**
- **« L'heure du conte »** le premier mercredi du mois à 14h30



- **Ouvert** le lundi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 11h à 19h ; le jeudi de 11h à 21h
- **Fermé** le mardi, le 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre
- **Gratuit** pour les - de 26 ans et le 1^{er} dimanche du mois
- **Audio-guides** en français et anglais
- **Applications Cité de l'Archi et visio-guide** disponibles sur iTunes et Google Play en français www.citechallot.fr

AVIS

« Une opportunité unique de sensibiliser nos enfants à l'art de construire ! »

« La scénographie est bien conçue, la visite agréable, les fresques splendides, avec un point de vue spectaculaire sur la tour Eiffel en prime ! »



Palais de la Découverte

11 AVENUE FRANKLIN D. ROOSEVELT - 75008 PARIS

M 1 13 Champs Élysées-Clemenceau

RER C Invalides



© Ph. Levy-EPPDCSI

Apprendre en s'amusant

Tout proche des Champs-Élysées, le Palais de la Découverte rend la science passionnante, vivante, accessible aux enfants. Près de 60 exposés par jour (astronomie, physique, chimie, mathématiques, science de la vie et de la terre) leur sont proposés. Grenouilles, fourmis, rats, poulpes... l'observation du comportement animal les captivera. Les astronomes en herbe ne manqueront pas de faire un tour par la salle des planètes et le planétarium invitera toute la famille à embarquer pour un fabuleux voyage sidéral.



Les + juniors

- **Ateliers d'éveil et de manipulations** pour les enfants de 6-7 ans ou 8-12 ans, le mercredi et le week-end
- **Conférences/expériences** avec des animateurs scientifiques passionnés



- **Ouvert** du mardi au samedi de 9h30 à 18h. Le dimanche et certains jours fériés de 10h à 19h
 - **Fermé** le lundi, le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai, le 14 juillet et le 25 décembre
 - **Gratuit** pour les - de 6 ans
 - **Tarifs réduits** pour les - de 25 ans et les familles nombreuses
 - **Langues de visite** : français, anglais, allemand, espagnol, italien, russe
- www.palais-decouverte.fr

AVIS

« Comme l'a dit ma fille de 11 ans : c'est bien mieux que des cours et en plus on retient. »

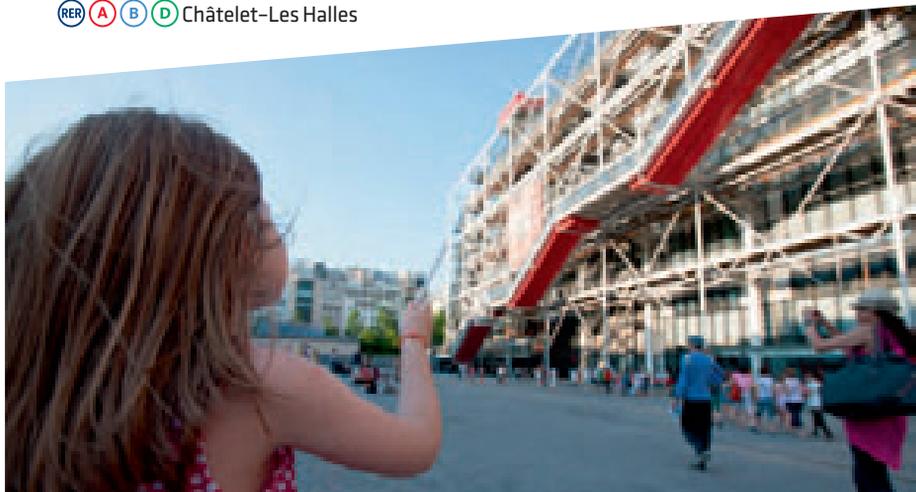
« Notre expérience avec les phénomènes électrostatiques nous a vraiment dressé les cheveux sur la tête ! »



Centre Pompidou

12 PLACE GEORGES POMPIDOU - 75004 PARIS

11 Rambuteau 1 11 Hôtel de Ville 1 4 7 11 14 Châtelet-Les Halles
 A B D Châtelet-Les Halles



© G. Tangat - CRT Pluif

L'art moderne sous toutes ses formes

Au fil des ans, le Centre Pompidou, à l'architecture devenue emblématique, s'est imposé comme l'un des premiers musées d'art moderne et contemporain du monde. Sa collection permanente réunit des œuvres de Picasso, Matisse, Miró, Warhol... Une trentaine d'expositions phares s'y déroulent chaque année, ainsi que des concerts, spectacles... Les plus jeunes ne sont pas en reste, avec des expos spécialement conçues pour eux.



Les + juniors

- **Parcours Enfant pour les 6-10 ans et Parcours Architecture** avec documents de visite multilingues
- **L'Atelier des enfants pour les 6-12 ans et les tout-petits**, avec parcours, expositions et rencontres avec les artistes. Ouverture le mercredi, samedi, dimanche après midi
- **Le Studio 13-16, dédié aux adolescents**, accueille workshops et œuvres interactives



- **Ouvert** tous les jours de 11 h à 21h sauf le mardi et le 1^{er} mai (caisses jusqu'à 20 h)
- **Fermeture exceptionnelle** à 19h le 24 et le 31 décembre
- **Gratuité** au Musée et à la Galerie des enfants le premier dimanche du mois
- **Gratuit** pour les - de 18 ans et - de 26 ans résidents de l'Union Européenne ; gratuit pour tous le 1^{er} dimanche du mois
www.centrepompidou.fr

AVIS

« Ce musée est une découverte permanente pour les petits comme pour les grands avec en plus une vue imprenable sur les toits de Paris depuis la terrasse. »

« À la nuit tombée, le monument s'illumine et devient lui-même une œuvre d'art. »



SITES & MONUMENTS

Paris et l'Île-de-France sont célèbres pour le nombre et la beauté de leurs monuments. Ce qui n'a pas échappé à la famille Lempereur qui, aux vacances de Pâques, en a profité pour y passer quelques jours. Théo a préféré l'ascension de la tour Eiffel : « **C'était trop bien. En plus, elle est belle quand elle scintille le soir. On la voit de loin.** » Son père, Lucas, a adoré Versailles : « **Je ne m'attendais pas à un tel faste.** » Son épouse, Lorette, a été enchantée par la beauté des jardins de Le Nôtre et le chant des fontaines : « **C'est incroyable, ce travail gigantesque réalisé il y a plus de trois siècles !** » Clara, elle, aurait aimé visiter le Stade de France. Ce sera pour une prochaine fois...



Château de Versailles

13

PLACE D'ARMES - 78000 VERSAILLES



Château Versailles Rive Gauche



Gare Paris Montparnasse : Versailles Chantiers

Gare Paris Saint-Lazare : Versailles Rive Droite www.transilien.com

© Martine PRUNEVIELLE / CRT Ile de France

Une visite royale

Au fil des Grands Appartements du roi, découvrez un décor d'une beauté dépassant l'imagination. La Galerie des Glaces et ses mille miroirs est un véritable enchantement. Depuis la fenêtre centrale se déploie la grande perspective qui conduit le regard du Parterre d'Eau vers l'horizon. Une invitation à flâner dans les jardins conçus par Le Nôtre. Cet immense espace de promenade accueille le spectacle des Grandes Eaux musicales. Terminez votre visite au domaine de Marie-Antoinette, refuge où se mêlent nature et raffinement.



Les + juniors

- **Audio-guide spécial enfant** à partir de 8 ans en français
- **Visite pour les plus petits** de la ferme éducative des animaux au Domaine de Marie-Antoinette
- **Activités éducatives en famille** (consulter le programme sur le site)
- **Parcours découvertes thématiques dans les jardins** à partir de 6 ans
- **Dans le parc** : petit train, poney à partir de 2 ans en balade libre, location de vélos



- **Ouvert tous les jours**, sauf le lundi, certains jours fériés ou lors de cérémonies officielles. Du 1^{er} avril au 31 octobre : de 9h à 18h30 ; du 1^{er} novembre au 31 mars de 9h à 17h30
- **Châteaux de Trianon et Domaine de Marie-Antoinette** : du 1^{er} avril au 31 octobre de 12h à 18h30 ; du 1^{er} novembre au 31 mars de 12h à 17h30
- **Gratuit** pour les - de 18 ans et les - de 26 ans résidents de l'Union Européenne et, pour tous, le premier dimanche du mois (de novembre à mars)
www.chateauversailles.fr

AVIS

« *Le luxe à la française dans sa plus belle expression !* »

« *Les enfants ont adoré la ferme pédagogique du Hameau de la Reine avec ses chèvres, moutons, cygnes, canards et ragondins.* »



Stade de France

14 ZAC DU CORNILLON NORD - 93216 SAINT-DENIS

M 13 Saint-Denis-Université
RER B D La Plaine-Stade de France

© H. Gianjily-CRT Pidf-Stade de France-MACARY-Zubliensnet
Regembal-Costantini-architectes-ADAGP 2012



Temple du sport et de la musique

Accès aux vestiaires, bords de pelouse, tribunes officielles... Revivez l'émotion des grands événements sportifs, concerts et spectacles qui ont bâti la légende du Stade de France. Sans oublier d'emprunter « la Promenade des Célébrités » où artistes et sportifs de légende ont laissé leur empreinte.



Les + juniors

- **Boutique et espace d'exposition permanente avec de nombreux objets d'événements :** éléments de décors, répliques de trophées, guitares dédiées par les plus grands artistes, costumes, maillots... et bien d'autres surprises !



- Ouvert toute l'année hors manifestation. Accès Porte G
- Du 1^{er} avril au 31 août et pendant les vacances scolaires : visites guidées en français toutes les heures de 10h à 17h. En anglais, à 10h30 et 14h30
- Du 1^{er} septembre au 31 mars, les week-ends et jours fériés : à 11h, 13h, 15h, et 17h
- Gratuit pour les - de 5 ans
- Tarifs réduits pour les 5-18 ans et les étudiants
- Tarif famille 2 adultes + 2 enfants
www.stadefrance.com

Château de Breteuil

15 78460 CHOISEL

RER B Saint-Rémy-lès-Chevreuse puis transports en commun dont le « Baladobus » (2 liaisons par car le dimanche et jours fériés d'avril à octobre)

Plus d'infos sur www.parc-naturel-chevreuse.fr/baladobus-vallee-de-chevreuse



© O. Jobard/SIPAPRESS/CRT IdF

Le château des contes de Perrault

Près de 50 personnages de cire réalisés par le musée Grévin prennent vie dans un décor prestigieux. Des visites interactives sont proposées aux familles durant lesquelles le guide fait participer les enfants et éveille sans cesse leur curiosité.



Les + juniors

- Une conteuse raconte les histoires de Charles Perrault à 16h30 les dimanches, jours fériés et jours de vacances scolaires de la région parisienne. Les plus célèbres histoires de l'auteur sont mises en scène avec une vingtaine de personnages de cire dans les dépendances du château.
- Jeux de piste et coloriages gratuits à l'accueil



- Parc ouvert de 10h à 20h
- Visite du château à partir de 14h30 tous les jours de l'année. Dernière visite guidée à 17h30. Visite supplémentaire à 11h30 le dimanche, jours fériés et jours de vacances scolaires de la région parisienne
- Gratuit pour les moins de 6 ans
www.breteuil.fr



Château d'Auvers

16

RUE DE LÉRY - 95430 AUVERS-SUR-OISE

 Depuis les gares Paris Saint-Lazare et Paris Nord. Train direct le samedi, dimanche et jours fériés d'avril à octobre (trajet 33 min) depuis la gare du Nord. Horaires sur www.transilien.com



© Pascal Greboval / CRT IDF

L'impressionnisme en multimédia

À seulement 30 minutes de Paris, au cœur du village où vécut Vincent Van Gogh, le château vous invite à un inoubliable « Voyage au temps des Impressionnistes » : Toulouse-Lautrec, Monet, Degas, Renoir... Plus de 500 œuvres d'art sont mises en scène tout au long de ce parcours multimédia. Mêlant effets spéciaux, projections sur grands écrans, photographies et films anciens, décors et ambiances musicales, il nous fait découvrir sous toutes ses facettes la vie parisienne à la fin du XIX^e siècle.



- **Château ouvert** du mardi au dimanche et jours fériés, de 10h30 à 16h30 d'octobre à mars, de 10h30 à 18h d'avril à septembre
- **Fermeture annuelle** de mi-décembre à mi-janvier
- **Gratuit** pour les - de 6 ans
- **Tarif réduit** pour 6-18 ans
- **Forfait famille visite** du parcours multimédia
- **Visites et audio-guides** multilingues
- **Application « château d'Auvers »** disponible gratuitement sur App Store www.chateau-auvers.fr



Les + juniors

- Après votre parcours, profitez en famille du **parc arboré** de 5 hectares et de ses jardins à la française
- **Nombreux ateliers artistiques** pour les 6-15 ans (initiation à la peinture, au dessin, à la sculpture...) et ateliers d'art floral



AVIS

« Une approche moderne de l'art replacé dans son contexte historique, bien adaptée à un jeune public ! »
« Cabarets et cafés-concerts, mode et loisirs, trains à vapeur : toute une époque prend vie sous nos yeux. »

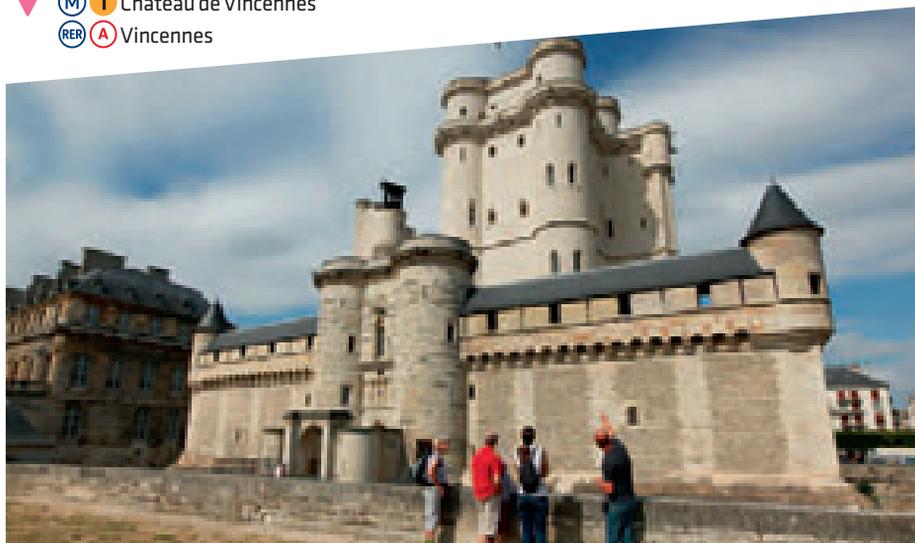


Château de Vincennes

17 AVENUE DE PARIS - 94300 VINCENNES

1 Château de Vincennes

A Vincennes



© N.Revelli-Beaumont/SIPAPRESS/CRT IDF

Un château-fort royal à deux pas du métro

Sous ses allures de forteresse, l'ancienne résidence des rois de France cache une histoire forte en rebondissements. Ce fier château a conservé son enceinte, ses tours médiévales et sa Sainte-Chapelle. Son donjon, le plus haut d'Europe, fait le bonheur des enfants. Il domine l'immense bois de Vincennes, haut-lieu de promenade prisé des cavaliers, cyclistes et joggeurs. Vous pourrez y découvrir le charme du Parc floral de Paris, à moins que vous ne préfériez faire un tour en barque sur le paisible lac Daumesnil...



Les + juniors

- **La Foire du Trône**, plus grande fête foraine de France, se tient en avril-mai, à l'entrée du bois de Vincennes
- **Promenades à poney** au lac de Saint-Mandé le mercredi, samedi et dimanche
- **Théâtre des Marionnettes de Paris** pour les 3-10 ans à l'orée du Bois (derrière la mairie)

AVIS

« Cette résidence royale médiévale aux portes de Paris est un vrai trésor caché ! »

« La visite de ce lieu chargé d'histoire, avec ses douves profondes et son donjon aux prisonniers célèbres, a captivé les enfants. »



- **Ouvert tous les jours**, sauf les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre, 11 novembre, 25 décembre. **Du 21 mai au 22 septembre** : donjon de 10h à 18h, Sainte-Chapelle de 10h à 12h et 14h à 17h30. **Du 23 septembre au 20 mai** : donjon de 10h à 17h, Sainte-Chapelle de 11h à 12h et de 14h30 à 16h
- **Gratuit** pour les -18 ans et les 18-25 ans*
- **Supports de visite** et audio-guides multilingues
- **Gratuit les premiers dimanches** du mois de novembre à mai www.vincennes.monuments-nationaux.fr

* résidents de l'Union Européenne



LOISIRS & ATTRACTIONS

Entrer dans les coulisses d'un cinéma, s'approcher tout près des requins et des poissons-lunes, **découvrir les secrets des plus célèbres personnages de BD et de science-fiction, vivre la magie de l'univers Disney** ou juste faire un tour de manège dans un jardin enchanté... Comme le dit la petite Jane, du haut de ses 7 ans : **« Ici c'est super pour les enfants ! »** Et son papa, Michael, de confirmer : **« On peut facilement consacrer plusieurs journées au divertissement des petits comme des grands, dans des endroits accueillants où tout est fait pour nous étonner ! »**



Disneyland® Paris

18

7777 MARNE-LA-VALLÉE

RER A Marne-la-Vallée Chessy



© Disney®

Émerveillement garanti !

Le plus grand parc d'attractions d'Europe est bel et bien le chouchou des familles ! On les comprend : du restaurant à thème à l'attraction qui vous propulse à une vitesse folle dans l'univers de vos héros préférés, du château de la Belle au bois dormant à la Grande Parade, Disneyland® Paris a tout prévu pour rendre cette journée inoubliable ! La dernière attraction, *Ratatouille, l'aventure totalement toquée de Rémy*, vous réduit à la taille d'un petit rat tentant d'échapper aux mille dangers d'un grand restaurant parisien...



Les + juniors

- **Disney Village®** et ses cinémas, boutiques, restaurants et spectacles
- « **La Légende de Buffalo Bill** » vous transportera au Far West au cours du plus grand dîner-spectacle Disney jamais réalisé
- **Baby switch** pour permettre aux parents de monter chacun leur tour dans les attractions
- **Baby-sitting** aux hôtels Disney



- **Ouvert** tous les jours de l'année. Horaires variables à consulter sur www.disneylandparis.com
- **Tarif enfant** pour les hôtels et parcs Disney
- **Gratuit** pour les - de 3 ans
- **Certaines attractions sont soumises à des restrictions de taille**, consultez les plans à l'entrée des parcs
- **Certaines attractions peuvent être provisoirement fermées**, consultez le site www.disneylandparis.com

AVIS

« *Que dire ? Le parc en lui-même est déjà une véritable attraction.* »

« *La magie a bel et bien opéré : nos enfants de 5 et 8 ans ont adoré et n'ont qu'une envie, y retourner !* »



Île de loisirs

19   Depuis les gares de Paris www.transilien.com



© E. Loreaux

L'évasion sous toutes ses formes

Réparties autour de Paris, ouvertes toute l'année, les îles de loisirs ont été conçues comme des « poumons verts » et des lieux de détente débordant d'activités. Baignades dans les lacs ou les piscines à vagues, parcours sportifs, promenades à pied ou à vélo, balades à poney, attractions... Sur 3 000 hectares d'espaces préservés, ces terres d'aventures et d'émotions offrent de quoi satisfaire tous les goûts, à tous les âges.



Les + juniors

• **Sur tous les sites**, des dizaines d'activités réservées aux enfants. Consultez les sites web pour les découvrir

AVIS

« Bains de soleil, jeux de plein air, balade à vélo autour du lac : excellente journée en famille aux Boucles de la Seine ! »

« En pleine forêt de Fontainebleau, l'île de loisirs de Buthiers nous a agréablement surpris par le nombre d'attractions pour enfants à partir de 3 ans. »



12 SITES :

• **SEINE-ET-MARNE (77) :**

Bois-le-Roi, Buthiers, Jablines-Annet, Vaires-Torcy

• **YVELINES (78) :** Boucles de Seine, Saint-Quentin-en-Yvelines, Val de Seine

• **ESSONNE (91) :** Étampes, Le Port aux Cerises

• **SEINE-SAINT-DENIS (93) :** La Corniche des Forts

• **VAL-DE-MARNE (94) :** Créteil

• **VAL-D'OISE (95) :** Cergy-Pontoise

Baignade (lac), natisme, parcours dans les arbres, jeux gonflables, équitation, parc ludique pour les 6-12 ans, poney club, mini-golf, parcours dans les arbres, piscine à vagues...
www.ilesdeloisirs.iledefrance.fr



Aquarium de Paris

20 5, AVENUE ALBERT DE MUN - 75016 PARIS
 (M) **6** **9** Trocadéro **9** Iéna
 (RER) **C** Champ de Mars-Tour Eiffel



© W. AIX/SIPAPRESS/CRT IdF

Plongée dans le monde marin

Dans les jardins du Trocadéro, en plein cœur de Paris, partagez un moment d'évasion et de détente unique en compagnie de 10 000 poissons et invertébrés venus des quatre coins de la planète. Vous serez par exemple nez à nez avec une trentaine de requins : émotions fortes garanties ! Et pour un petit moment de douceur, les enfants apprécieront le bassin « caresses ». L'occasion de toucher plusieurs espèces de poissons d'eau douce qui viendront facilement à leur rencontre.



Les + juniors

- Ensemble d'ateliers, de spectacles, de films ludiques et pédagogiques renouvelés régulièrement
- Un livret-jeu avec coloriages, recherche d'indices pour aller à la rencontre des poissons
- Chasse au trésor « Les trésors de la plage » (en vente en caisse)



- Ouvert tous les jours de l'année sauf le 14 juillet de 10h à 19h sans interruption
 - Visites en français et anglais
 - Gratuit pour les - de 3 ans
 - Tarifs réduits de 3-17 ans et pour les familles nombreuses
- www.cineaqua.com

Jardin d'Acclimatation

21 BOIS DE BULOGNE - 75016 PARIS
 (M) **1** Les Sablons

Par le petit train du Jardin. Départ Porte Maillot (ligne 1). Arrivée à la gare Sablons à l'intérieur du Jardin



© L. Chamussy/ SipaPress/CRT IdF

Le jardin de tous les loisirs

Bienvenue dans le plus ancien parc de loisirs, d'attractions et de promenade de Paris, pour une belle journée en famille. Au programme : détente, jeux et découvertes. Les enfants adorent se regarder dans les miroirs déformants, naviguer sur la mythique Rivière Enchantée ou prendre le Petit Train.



Les + juniors

- Jardin-plage ouvert tout l'été
- Balades à poney
- Squares de jeux gratuits
- La Petite Ferme Normande avec ses 200 animaux et son rucher pédagogique



- Ouvert tous les jours, d'avril à septembre de 10h à 19h, d'octobre à mars de 10h à 18h
 - Gratuit pour les - 3 ans
 - Tarif réduit pour les familles nombreuses
 - Supports de visite en français et anglais
- www.jardindacclimatation.fr



Paris-Story

22 11 BIS, RUE SCRIBE - 75009 PARIS
 (M) **3** **7** **8** Opéra
3 **9** Havre Caumartin
9 Chaussée d'Antin-La Fayette



© Paris-Story

Petits secrets sur grand écran

Paris-Story propose un nouveau film mêlant l'histoire de Paris, ses secrets et lieux insolites. Des toits du Sacré-Cœur au lac souterrain de l'Opéra en passant par les réserves du Louvre, vous visitez ainsi des lieux habituellement inaccessibles, et découvrez des monuments sous un angle inédit. C'est un Paris intime et majestueux qui est ici dévoilé.



Les + juniors

- **Maquette interactive de Paris** : animation ludique sur écran tactile pour tester ses connaissances sur le patrimoine parisien (quiz comprenant 3 niveaux de difficulté)
- **Possibilité d'organiser des goûters d'anniversaire**

- **Séances** toutes les heures pleines de 10h à 18h
- **Ouvert** tous les jours sauf le 25 décembre et le 1^{er} janvier
- **Supports de visite** en français, anglais, allemand, espagnol, néerlandais, italien, suédois, danois, russe, polonais, japonais, chinois, coréen, portugais
- **Tarif réduit** pour les - de 18 ans
- **Tarif familles** 2 adultes + 2 enfants
www.paris-story.com

Art ludique-Le Musée

23 LES DOCKS - CITÉ DE LA MODE ET DU DESIGN
 34, QUAI D'AUSTERLITZ - 75013 PARIS
 (M) **5** **10** Gare d'Austerlitz **6** Quai de la Gare
1 **14** Gare de Lyon (sortie rue de Bercy)
 (RER) **C** Gare d'Austerlitz



© Art Ludique

Le premier musée dédié à l'entertainment

Entrez dans un lieu d'exposition unique en son genre ! Le seul à abolir les frontières entre bande dessinée, mangas, jeux vidéo, cinéma et films d'animation. L'Art Ludique-Le Musée met en valeur les œuvres des créateurs d'univers qui marquent l'imaginaire de toutes les générations. Les plus jeunes visiteurs y découvrent la dimension artistique à l'origine des Super Héros qui les font rêver et peuvent se familiariser avec les nouvelles technologies numériques.



Les + juniors

- **Tarif réduit** pour les 4-12 ans



- **Ouvert** le lundi et jeudi de 11h à 19h, mercredi et vendredi de 11h à 22h, samedi et dimanche de 10h à 20h. **Fermé** le mardi
www.artludique.com



PARCS & JARDINS

Avec leurs arbres souvent plus que centenaires et leurs parterres fleuris, les parcs et espaces verts à Paris et en Île-de-France sont en toute saison **une invitation à la promenade**. Lisa, venue de son Texas natal en compagnie de son époux et de leurs trois fils, se dit « **impressionnée par le grand nombre d'espèces du Parc zoologique de Paris et encore sous le charme des spectacles en plein air du domaine de Chamarande** ». Son mari, Walter, a apprécié les aires de jeux originales du Parc de la Villette qui lui ont permis « **de se reposer un peu pendant que les enfants s'en donnaient à cœur joie !** »

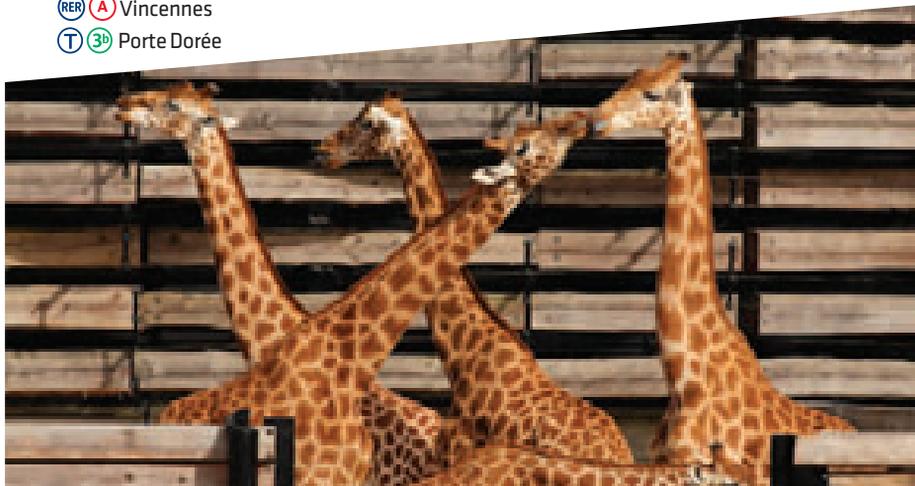
Parc Zoologique de Paris

24 AU CROISEMENT DE L'AVENUE DAUMESNIL ET DE LA ROUTE DE LA CEINTURE DU LAC
(ENTRÉE UNIQUE) - 75012 PARIS

M 1 Château de Vincennes **8** Porte Dorée

RER A Vincennes

T 3b Porte Dorée



© M. Cohen

Immersion totale dans le monde vivant

80 ans après son ouverture, le Parc Zoologique de Paris a subi une profonde mutation nécessitant plusieurs années de travaux. Traversant cinq biozones du monde, son nouveau parcours de visite vous fait découvrir 125 espèces et près d'un millier d'animaux (girafes, lions...) évoluant dans des conditions optimales de bien-être. Grâce aux enquêtes destinées aux zoologistes en herbe, le zoo se transformera en un passionnant terrain de recherche.



- Ouvert de mi-octobre à mi-mars de 10h à 17h
De mi-mars à mi-octobre de 10h à 18h en semaine, de 9h30 à 19h30 les week-ends, jours fériés et vacances scolaires
- **Gratuit** pour les moins de 3 ans
- **Tarifs réduits** pour les 3-11 ans et les 12-25 ans
- **Visites** en français, anglais, espagnol, allemand, italien...
- **Audio-guides** en français, anglais, espagnol
www.parczoologiqueparis.fr



Les + juniors

- **Présentations animalières** avec séances de nourrissage ou d'entraînement
- **Rencontres** avec l'équipe de soigneurs
- **Visites guidées, ateliers et animations** spécialement conçus pour les familles
- **4 salles pédagogiques** entièrement dédiées aux activités ludo-éducatives

AVIS

« Une véritable expérience : tous les points de vue sont conçus pour réduire les barrières visuelles entre les animaux et le public. »

« Nos enfants étaient enchantés et quel beau spectacle vivant dans la serre tropicale ou la grande volière ! »



Jardin des Tuileries

25 PLACE DE LA CONCORDE - 75001 PARIS
 1 Tuileries



© David Blondin / CRT Pidf

Promenade entre culture et nature

Reliant Le Louvre à la Concorde, c'est le plus ancien et le plus grand jardin de Paris. Depuis l'entrée Est, au niveau de l'Arc de Triomphe du Carrousel, s'étale un véritable labyrinthe végétal. Plus bas, un bassin ovale attire les enfants qui font naviguer leurs bateaux. Derrière cette étendue d'eau, découvrez l'espace le plus boisé du parc, constellé de sculptures... À l'ouest se dressent deux constructions jumelles : le jeu de Paume et le musée de l'Orangerie.



Les + juniors

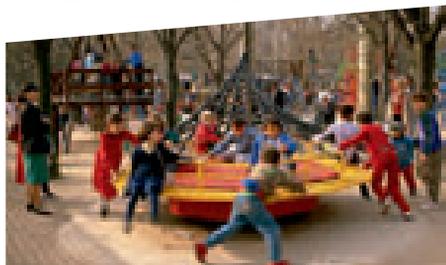
- Des aires de jeux (dont un espace trampoline)
- Des bassins avec location de petits bateaux,
- Un manège
- Une grande fête foraine pendant les mois d'été



- **Gratuit**
- **Ouvert** de 7h à 21h d'avril à mai ; de 7h à 23h de juin à août ; de 7h à 21h en septembre ; de 7h30 à 19h30 d'octobre à fin mars
- La **fermeture** commence dans la demi-heure précédente

Jardin du Luxembourg

26 RUE DE MÉDICIS, RUE DE VAUGIRARD
 75006 PARIS
 4 10 Odéon B Luxembourg



© Tripeiron-Jarry-CRT Pidf

Un petit coin de paradis

De splendides massifs, un verger, des milliers d'arbres et plus de 100 statues... Profitez d'une visite de Saint-Germain-des-Prés ou du quartier Latin pour goûter au charme unique du Jardin du Luxembourg. Un lieu rempli d'histoire où il fait bon se détendre et s'amuser !



Les + juniors

- **Parc à jeux** pour les enfants de 7 à 12 ans
- **Promenades à poney, balançoires, tennis, location de voiliers** à faire voguer sur le grand bassin
- **Théâtre de marionnettes Guignol** : mercredi, samedi et dimanche à partir de 14h. Pendant les vacances, tous les jours à partir de 16h
- **Garderie de 14h à 18h** de mai à mi-septembre pour les enfants de 18 mois à 6 ans



- **Ouverture** entre 7h30 et 8h15. Fermeture entre 16h30 et 21h30, selon la saison
- **Visites guidées 3 personnes minimum** (plus d'infos sur le site)
- **Expositions gratuites de photographies** sur les grilles du jardin
- **Concerts gratuits dans le kiosque à musique**
www.senat.fr/visite/jardin



Parc de la Villette

27 211, AVENUE JEAN JAURÈS - 75019 PARIS
 5 Porte de Pantin 7 Porte de la Villette



© M.-S. Leturcq

Futuriste et végétal

Cette ville-jardin à l'architecture futuriste est une invitation permanente à se détendre, se cultiver, se divertir. Une bonne idée de balade au grand air, à l'occasion d'une visite à la Philharmonie de Paris ou à la Cité des sciences et de l'industrie, ou avant un bon film à la Géode.



Les + juniors

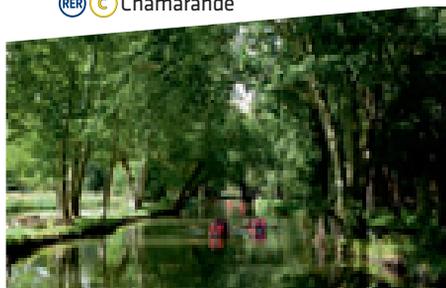
- Jeux en extérieur pour les enfants (toboggan...)



- Ouvert tous les jours de l'année
 - Gratuit
 - Séances de cinéma en plein air, concerts, spectacles de rue et de cirque
 - Festivals durant l'été
- www.villette.com

Domaine de Chamarande

28 38, RUE DU COMMANDANT ARNOUX
91730 CHAMARANDE
 Chamarande



© Héliène Giansily / CRT IDF

L'art grandeur nature

Des plans d'eau rafraîchissants, un magnifique domaine labellisé « Jardin Remarquable » : ce cadre idyllique invite à la promenade, mais pas seulement... Le Domaine de Chamarande abrite également un centre artistique et culturel qui vous emmènera à la découverte du monde des arts et du spectacle vivant.



Les + juniors

- Spectacle vivant en plein air « Scènes croisées » en juin et juillet (danse, musique, conte, cirque, parcours, théâtre), à destination de tous les publics
- Canotage en été : en mai les week-ends et jours fériés, tous les jours en été, en septembre les week-ends



- Ouvert toute l'année. Juin-septembre : 9h-20h ; octobre : 9h-18h ; novembre-janvier : 9h-17h ; février-mars : 9h-18h ; avril-mai : 9h-19h
- Manifestations et activités gratuites
- Visites en français
- Programme des expositions et des spectacles à consulter sur le site Internet www.chamarande.essonne.fr



© David Blondin / CRT Pict

PARIS VU D'EN HAUT

Et si vous preniez de la hauteur ? Paris regorge **de nombreux points de vue à couper le souffle**, chacun la faisant découvrir sous un jour nouveau. Au sommet de la tour Montparnasse, le panorama révèle tous les monuments. **La tour Eiffel offre une perspective unique.** Mais il y a bien d'autres possibilités de voir Paris d'en haut... « Cette année, pour faire plaisir aux enfants, **toute la famille s'est élevée dans les airs dans un gigantesque ballon** », confie Paulo, jeune papa espagnol. « **C'était super, on était comme des oiseaux et les gens en bas comme des fourmis !** », se souvient Maria, sa fille de 7 ans.



Tour Eiffel

29 5, AVENUE ANATOLE FRANCE - 75007 PARIS
M **6** Bir-Hakeim **9** Trocadéro



© C.Targat-CRT Plof

Prenez de la hauteur!

Construite pour l'Exposition Universelle de 1889, la tour Eiffel est bien plus que le monument emblématique de Paris. C'est aujourd'hui le théâtre de nombreux événements et activités : mises en lumière, spectacles pyrotechniques...



Les + juniors

- « **Tour Eiffel le guide officiel de visite** » sur smartphone : 1h de visite commentée + un panorama HD de Paris pour identifier 70 monuments célèbres. Disponible sur AppStore et Google Play. Téléchargeable sur le réseau wifi de la tour
- **Un livre-jeu pour les 6-10 ans disponible sur le site**

Tour Montparnasse

30 33, AVENUE DU MAINE - 75015 PARIS
M **4** **6** **12** **13** Montparnasse-Bienvenue



© C.Targat-CRT Plof

La plus belle vue de Paris

Avec ses 210 mètres de haut, la tour Montparnasse est l'unique gratte-ciel de Paris et offre une vue remarquable sur ses grands monuments. Elle compte 59 étages et 7 200 fenêtres pour 40 000 m² de façade. En plus de ses cinq monte-charges, le bâtiment compte 25 ascenseurs dont le plus rapide relie sans arrêt le rez-de-chaussée au 56^e étage en seulement 38 secondes !



Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 7 ans
- **Tarifs réduits** pour les jeunes de 16 à 20 ans inclus, pour les étudiants et enfants de 7 à 15 ans inclus



- **Ouvert tous les jours.** De 9h à minuit de mi-juin à fin août. De 9h30 à 23h le reste de l'année
- **Guide officiel** en français et anglais
- **Dépliants d'aide à la visite** en français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et chinois
- **Gratuit** pour les - de 4 ans
www.tour-eiffel.fr



- **Ouvert** du 1^{er} avril au 30 septembre, 9h30 à 23h30 ; du 1^{er} octobre au 31 mars, de 9h30 à 22h30 (23h, les vendredi, samedi et veilles de fêtes)
- **Plan de visite** papier et panorama interactif
www.tourmontparnasse56.com

Arc de Triomphe

31 PLACE CHARLES-DE-GAULLE - 75008 PARIS

M 1 2 6 Charles-de-Gaulle-Étoile
RER A Charles-de-Gaulle-Étoile



© VCastro/SipaPress/CRT Plof

Un panorama unique sur les Champs-Élysées

En 1806, Napoléon I^{er} ordonne la construction de l'Arc de Triomphe en l'honneur de la Grande Armée. Inspiré des arcs antiques, ce monument porte les noms illustres de la nation et abrite la tombe du soldat inconnu. La muséographie permet de mieux comprendre l'histoire du monument ainsi que son importance symbolique nationale et internationale. De la terrasse, vous admirerez un panorama unique sur les Champs-Élysées.



Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 18 ans et les 18-25 ans*
- **Gratuit pour tous** le 1^{er} dimanche de chaque mois d'octobre à mars



- **Ouvert** du 1^{er} avril au 30 septembre, de 10h à 23h ; du 1^{er} octobre au 31 mars, de 10h à 22h30
 - **Fermé** les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 8 mai (matin), 14 juillet (matin), 11 novembre (matin), 25 décembre
 - **Muséographie interactive et ludique** dans les étages qui retrace l'histoire du monument
 - **Document de visite** en français, anglais, allemand, italien, espagnol, néerlandais, japonais, russe, portugais, chinois
- www.monuments-nationaux.fr

Les tours de Notre-Dame de Paris

32 RUE DU CLOÎTRE NOTRE-DAME - 75004 PARIS

M 1 Hôtel de Ville ou Châtelet
 4 Cité ou Saint-Michel

7 11 14 Châtelet



© VCastro/Sipa/CRT Plof

Une vue imprenable sur Lutèce

La visite des tours de Notre-Dame de Paris, chef-d'œuvre de l'art gothique rayonnant, permet de découvrir la cathédrale, ses arcs-boutants, flèches... Gargouilles et sculptures chimériques ornent la galerie reliant la tour Nord à la tour Sud. Du haut des tours, on contemple Paris, la Seine et l'enfilade de ses ponts. Célébrée dans « Notre-Dame de Paris » de Victor Hugo, la cathédrale est connue dans le monde entier et inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.



Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 18 ans et les 18-25 ans*



- **Ouvert tous les jours**, du 1^{er} avril au 30 septembre, de 10h à 18h30 ; du 1^{er} octobre au 31 mars, de 10h à 17h30
 - **Nocturnes** en juillet et août, les vendredis et samedis, de 10h à 23h
 - **Fermé** les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 25 décembre
 - **Documents de visite** multilingues
 - **Visite-conférence** en français, anglais, espagnol
- Important** : le circuit comprend 422 marches, sans ascenseur ni toilettes
- www.monuments-nationaux.fr

* résidents de l'Union Européenne



Ballon de Paris

- 33** PARC ANDRÉ CITROËN - 75015 PARIS
- M** **10** Javel André Citroën **8** Balard
- RER** **C** Javel ou Boulevard Victor

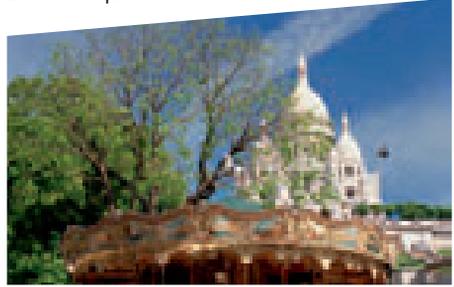


© AEROPHILE S.A.S

Sacré-Cœur

- 34** PARVIS DU SACRÉ-CŒUR - PARIS 75018
- M** **2** Anvers ou Blanche
- 12** Abbesses ou Lamarck Caulaincourt

Funiculaire (accessible par la station Anvers)
Bus électrique « Montmartrobus »



© T.Daniel-CRT Pdf

Voyagez léger

Installé depuis 1999 dans le parc André Citroën, le plus grand ballon captif au monde a initié plus de 700 000 personnes aux joies du vol en aérostat. Le record planétaire du nombre de passagers ! Le Ballon de Paris, avec sa nacelle, son enveloppe et son filet, pèse 2 tonnes environ. Son poids plume peut ainsi élever jusqu'à 30 passagers et monter jusqu'à 150 m d'altitude. Animé par un treuil électrique, c'est le ballon le moins polluant au monde.

Bienvenue sur le toit de Paris

Située au sommet de la butte Montmartre, à plus de 400 mètres d'altitude, à deux pas de la place du Tertre, la basilique surplombe l'un des plus beaux panoramas parisiens. Vous y admirerez la plus grande mosaïque de France et prendrez encore plus de hauteur en accédant à son dôme, d'où la vue à 360° est magnifique.

Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 3 ans
- **Gratuit** pour les petits Parisiens de - de 12 ans sur présentation de justificatif de domicile et d'âge

Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 4 ans
- **Tarif réduit** pour les 4-16 ans

- **Ouvert tous les jours** à partir de 9h jusqu'à 30 min avant la fermeture du parc à 19h
 - **En période d'affluence** (week-ends, vacances et jours fériés), venir voler tôt le matin
 - **À noter** : en cas de conditions météorologiques défavorables, le Ballon de Paris peut être fermé sans préavis
- www.ballondeparis.com

- **Basilique ouverte** tous les jours de 6h à 22h30
- **Supports de visite** en français, anglais, allemand, espagnol, italien



EXCURSIONS

D'UNE JOURNÉE EN NAVETTE
AVEC  PARISCityVISION

Promenades dans de somptueux parcs, visites de lieux chargés d'histoire, safari en réserve africaine... La région Île-de-France, ses châteaux et la cité médiévale de Provins sont des destinations idéales pour une escapade familiale riche en émotions. **« En une journée à Fontainebleau, on remonte le temps sur près de six siècles »,** confie Nikolai, venu de Russie avec sa femme Katia et son fils de 16 ans. **« Nous ne sommes pas près d'oublier les appartements de Napoléon, remarquablement conservés "dans leur jus", ou notre balade en calèche dans les jardins ! ».**



Cité médiévale de Provins

35 CHEMIN DE VILLECRAN – 77160 PROVINS
En train au départ de la gare de l'Est



© N.Revell-Beaumont/SIPAPRESS/CRT-IDF

EXCURSIONS D'UNE JOURNÉE EN NAVETTE

Et l'histoire se transforme en spectacle

Inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO, Provins vous invite à rejoindre une époque qui fait toujours rêver petits et grands. Promenade dans les ruelles tortueuses bordées de maisons à colombages et sur les remparts, visite de la forteresse du XIII^e siècle, du donjon de la tour César ou de la Grange aux Dîmes qui reconstitue les scènes marchandes du Moyen-Âge... Le dépaysement est assuré, avec pour point d'orgue les spectacles médiévaux ou équestres et les animations festives l'été.



- **Monuments ouverts toute l'année**
- **Spectacles médiévaux et petit train d'avril à début novembre**
- **Pass visite** : tarif spécial famille pour la visite de 4 monuments de la ville
- **Audio-guides** pour La Grange aux Dîmes en français, anglais, espagnol, mandarin
- **Les spectacles historiques** sont en langue française www.provins.net



Les + juniors

- **Tour de la ville** en 30 min à bord d'un petit train
- « **La Légende des Chevaliers** », spectacle équestre médiéval fantastique, unique en Europe
- « **Les Aigles des Remparts** », spectacle de fauconnerie équestre, avec oiseaux de proie, chevaux, loups et dromadaire !

AVIS

« **Tout simplement génial !** On a passé une superbe journée. Les enfants ne voulaient plus partir. »
« **Un prodigieux ballet aérien !** Le spectacle de fauconnerie nous a transportés dans l'Occident médiéval, au Proche-Orient et dans les steppes d'Asie centrale. »



Château, jardins & parc animalier de Thoiry

36

CHÂTEAU DE THOIRY - 78770 THOIRY



© W. AIX/SIPAPRESS/CRT PUF

La plus belle réserve africaine de la région

C'est en 1968 que le comte Paul de la Panouse ouvre son château au public et décide de créer un parc animalier, véritable arche de Noé des temps modernes. Depuis votre car, vous observerez la faune sauvage évoluant en liberté. Ne manquez pas également l'Arche des petites bêtes qui fait la part belle aux animaux de petite taille dont les noms laissent rêver : mantelle dorée... Sans oublier une visite du château aux tapisseries et mobilier magnifiques.



Les + juniors

- Un livret pour jouer en famille au château
- Jeux pédagogiques et labyrinthe dans le parc
- Possibilité d'organiser des goûters d'anniversaire au château pour les 6-12 ans
- « Des arbres qui parlent » disséminés dans les jardins racontent la vie des animaux, la botanique, les chants d'oiseaux...



- Ouvert tous les jours du 14 février au 11 novembre de 10h à 17h ou 19h selon les saisons. **Attention, les horaires de fermeture** varient selon les jours. De février à novembre, consulter le site internet
- La visite du château est incluse dans le prix du billet pour le parc animalier
- Audio-guides adultes et enfants en français et anglais
- Gratuit pour les - de 3 ans et tarif réduit pour les 3-14 ans www.thoiry.net



AVIS

« Un safari aux portes de Paris, qui l'eut cru ! Voir évoluer les animaux librement juste à côté de nous, c'était une très belle expérience ! »

« Bêtes à poils et à écailles, l'Arche des petites bêtes est un vrai trésor d'espèces inconnues. »



Château de Fontainebleau

37 PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE – 77300 FONTAINEBLEAU
🚆 en train depuis la gare de Lyon



© O.Jobard-Sipa-CRT/PIf

« La vraie demeure des rois »

Voici comment Napoléon 1^{er} décrit le château qui a abrité pendant huit siècles de nombreux hôtes prestigieux, de François 1^{er} à Louis XV en passant par Louis XVI. Orné et enrichi au fil des ans, ce haut lieu de l'histoire de France est classé au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1981. La découverte des Grands Appartements, musées et galeries, vous propose une plongée dans la vie des souverains français. Pour finir votre visite, optez pour une balade dans les 10 hectares de parcs et jardins.



Les + juniors

- **Des visites en famille** chaque dimanche d'octobre à juin sauf le 1^{er} juin (réservation recommandée)
- **Un serious game** dédié aux 8-12 ans pour découvrir les Grands Appartements de manière ludique (en français)
- **Un visio-guide adulte loué = un visio-guide enfant (-18 ans) offert**



- **Ouvert** tous les jours (sauf mardi) de 9h30 à 17h d'octobre à mars et de 9h30 à 18h d'avril à septembre
 - **Fermé** le 1^{er} janvier, le 1^{er} mai et le 25 décembre
 - **Grands Appartements gratuits** pour les - de 18 ans, tarif réduit pour les jeunes de 18-25 ans résidents de l'Union Européenne
 - **Visites en français**
 - **Guides multimédia enfants** en français, anglais, allemand, espagnol et italien
- www.chateaufontainebleau.fr

AVIS

« La visite en famille permet de découvrir l'histoire du château en petit groupe et de manière ludique. Un vrai plus ! »

« Un beau château très agréable à visiter avec nos petits princes et princesses. Une sortie royale ! »



Château de Vaux-le-Vicomte

38 77950 MAINCY

 Train au départ de Paris Gare de Lyon toutes les 1/2 h jusqu'à Melun (25 min de trajet direct). Puis taxi ou navettes « ChateauBus » (distance 6 km)



© David Blondin / CRT Pluif

Un décor de contes de fées

Ébloui par les jardins à la française imaginés par Le Nôtre et le faste de ce joyau architectural construit pour Nicolas Fouquet, son surintendant des finances, le Roi Soleil s'en inspira pour construire Versailles. Explorez, à pied ou à bord de petites voitures électriques, les 35 hectares du parc. L'été, au son de la musique classique, revivez la féerie des fêtes royales, grâce aux milliers de chandelles disposées autour du château.



Les + juniors

- **Livrets d'énigmes et jeux de piste** en français et anglais
- **Visite guidée costumée** les week-ends avec location de costumes pour les enfants



- **Ouvert de mars à novembre**, tous les jours de 10h à 18h (pendant les fêtes de Noël, consulter le site Internet)
- **Soirées aux chandelles**, de mai à octobre, le samedi de 19h à minuit
- **Audio-guides multilingues**
- **Tarifs réduits pour les familles**, pour les 6-16 ans et les étudiants
- **Visites classiques et découverte du jardin Le Nôtre** (de mars à novembre)
- **Feux d'artifice de mai à octobre**
www.vaux-le-vicomte.com

AVIS

« Un raffinement absolu, une recherche de perfection jusque dans les moindres détails. »

« Un cadre enchanteur. Nos filles de 8 et 10 ans, dans leurs robes de princesses, étaient aux anges ! »



SE DÉPLACER AUTREMENT

À pied le long des berges de la Seine ou du canal de l'Ourcq, en bateau sur le fleuve, à vélo, en bus à impériale ou à bord d'une mythique 2 CV... Il existe mille et une façons de découvrir Paris et chacune d'entre elles possède son propre charme. Djamel et Anna ont choisi d'embarquer en famille pour un dîner-croisière dont ils ont apprécié chaque minute. **« Les monuments illuminés qui défilent sous vos yeux au fil de l'eau, quel spectacle grandiose ! »** Les enfants ont eux aussi passé une merveilleuse soirée : **« J'étais très contente et très excitée de pouvoir passer sous les ponts, c'était amusant ! »**, se souvient la petite Sophia, 7 ans.



The Seine riverbanks

- 39** Sur la rive gauche de la Seine, du musée d'Orsay (pont Royal) au pont de l'Alma
- 12** Assemblée Nationale
 - 9** Alma Marceau **8** **13** Invalides
 - Pont de l'Alma ou Musée d'Orsay



© S. Robichon-Mairie de Paris-Berges de Seine

Détente en bord de Seine

L'ambitieux projet de reconquête des berges de la Seine transforme le paysage urbain parisien sur plus de 2 km. Sur cette nouvelle promenade, la famille peut traverser trois pôles aménagés autour de la nature, du sport et de la culture. Le « mode d'emploi » proposé permet de flâner selon ses envies, et de découvrir une programmation riche et des activités multiples pour tous les âges.



Les + juniors

- **Nombreux espaces de jeux et activités réservés aux enfants** : tipis, jeux, mur d'ardoise, ateliers, mur d'escalade, projections de films, courses, défis sportifs....
- **Aire ludique** sous le pont des Invalides avec parcours d'habileté pour les plus petits



Accès gratuit

- **Horaires et programme** au Point Info, Port de Solférino. Ouvert de 12h à 19h du mardi au dimanche
 - **Animations permanentes** (expositions, performances...)
 - **Coin détente et relaxation**, bancs, transats, plateformes "Mikados" en bois...
 - **Grandes terrasses**
- www.lesberges.paris.fr

Batobus

- 40** **Escales** : Beaugrenelle, Tour Eiffel, musée d'Orsay, Saint-Germain-des-Prés, Notre-Dame de Paris, Jardin des Plantes, Hôtel de Ville, Louvre, Champs-Élysées



© W. Aïx/SIPAPRESS/CRT Pidf

La Seine : la plus belle avenue de Paris

Batobus vous propose un service de navettes sur la Seine comprenant neuf escales. Parfait pour rejoindre les principaux sites touristiques de la Capitale tout en profitant de la vue sur les monuments. Grâce au Pass, vous pourrez monter et descendre librement dans l'un des six trimarans de la flotte. Alors, prêts à embarquer ?



Les + juniors

- **Pass « chasse au trésor »** comprenant le forfait Batobus 1 jour et une animation qui plongera les 7-12 ans et leur famille dans l'univers de la piraterie (tous les jours pendant les vacances scolaires)

- **Haute saison** : de 10h à 21h30 avec un bateau toutes les 20 minutes
 - **Basse saison** : de 10h à 19h avec un bateau toutes les 25 minutes
 - **Gratuit** pour les - de 3 ans
 - **Tarifs réduits** pour les porteurs de carte étudiant et les familles nombreuses
 - **Une billetterie à chaque station**
 - **Les bateaux sont équipés de chauffage et d'une terrasse extérieure**
- www.batobus.com

4 roues sous 1 parapluie

41 22, RUE BERNARD DIMEY - 75018 PARIS
Départ Place de la Concorde, devant l'entrée du Jardin des Tuileries de 9h à 16h

M 1 Concorde



© 4roues sous 1 parapluie

■ En voiture !

Ronde, colorée, décapotable... Qui suis-je ? La 2CV bien sûr ! 4 roues sous 1 parapluie invite toute la famille à monter à bord d'une populaire « Deudeuche » pour une virée dans Paris, orchestrée par un chauffeur privé. Vous pourrez aussi opter pour une DS, plus majestueuse, qui donnera à votre balade une allure présidentielle. En voiture !



Les + juniors

- **La balade « Paris bande dessinée »** pour un voyage au cœur du 9^e art

- **Visites** en français, anglais, allemand, espagnol et italien sur demande
- **Documents de visites** en français
- **Découverte Paris Éternel** disponible tous les jours de l'année sauf le 14 juillet et événements exceptionnels
- **Interdit aux moins de 3 ans**
- **Réservation obligatoire**
www.4roues-sous-1parapluie.com

Another Paris

42 **Départ Notre Dame** : 9, rue Lagrange
 75005 Paris

M 4 Saint-Michel **10** Maubert - Mutualité

Départ Louvre (circuit Élegant uniquement) :
 rue de l'Amiral de Coligny - 75001 Paris

M 1 Louvre-Rivoli



© T.Pratt

■ Hors des sentiers battus

À bord d'un confortable petit train routier, laissez-vous transporter pour des visites culturelles commentées qui vous font traverser les petites rues de cinq quartiers emblématiques de la ville. Un circuit sans fatigue et hors des grands axes, là où les autocars ne peuvent pas se faufiler...



Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 4 ans
- **Forfait famille** 2 adultes + 2 enfants
- **Fiches pédagogiques et ludiques** en français à télécharger sur le site

- **Circule** tous les jours de l'année
- **Agenda et horaires** sur le site Internet
- **4 circuits de 1h15** : « Royal » (Saint-Paul Le Marais), « Savant » (Quartier Latin-Luxembourg-Observatoire), « Artiste » (de Saint-Germain-des-Prés au Louvre), « Élegant » (du Palais Royal à l'Opéra)
- **1 circuit de 2h30** : « Bohème » (de Montparnasse à la Porte de Vanves)
- **Langues de visite** : français, anglais, allemand, espagnol, italien
www.another-paris.com



Big Bus Paris

43 11, AVENUE DE L'OPÉRA - 75001 PARIS
City Tour à arrêts multiples



© Big Bus Tour

Paris en toute liberté

Envie d'une visite sans cohue ni fatigue ? Laissez-vous porter au gré de vos envies dans ce tour original des principaux sites de Paris. Vous pourrez admirer la ville en restant à bord des bus où en vous baladant aux alentours munis d'un audio-guide.



Les + juniors

- **Gratuit** pour les - de 3 ans
- **Tarifs réduits** jusqu'à 12 ans

- **Billet valable 1 ou 2 jours consécutifs**
 - **Arrêts** à Champs-Élysées, à Tour Eiffel, Grand Palais, Trocadéro, Opéra, Louvre, Musée d'Orsay, Notre-Dame, Champ de Mars
 - **Commentaires de visite** : français, anglais, allemand, espagnol, italien, russe, japonais, mandarin, portugais, arabe, coréen
 - **Audio-guides multilingues** sur les plus grands monuments, Montmartre et les rues de Paris
 - **Pass combinés** Bus + Bateaux Parisiens
- www.bigbustours.com

L'Open Tour Paris

44 13, RUE AUBER - 75009 PARIS
M **3** **7** **8** Opéra



© Deguine/Open Tour Paris

La capitale à ciel ouvert

Toute la famille monte et descend librement sur les quatre lignes de ces bus à impériale pour une visite de la ville à son rythme. Différents Pass combinés complètent votre promenade : pour voir Paris la nuit, visiter le Louvre, prendre le Batobus...



Les + juniors

- **Audio-guide spécial enfants**. Pour un voyage à travers les contes et légendes parisiennes : Quasimodo, Le Fantôme de l'Opéra, D'Artagnan...
- **Pass Enfant valable 3 jours automatiquement**



- **4 circuits** : Paris Grand Tour, Montparnasse-Saint-Germain, Montmartre-Grands Boulevards, Bastille-Bercy
 - **50 arrêts, plus de 100 sites à visiter**
 - **Gratuit** pour les - de 4 ans
 - **Pass (simple ou combiné)** valable 1, 2 ou 3 jours consécutifs
 - **Pass combinés** : Bus + Batobus Pass, Bus + Louvre Pass, Bus + Tour de Nuit Pass
 - **Commentaires de visites en 10 langues**
- www.paris.opentour.com

Vedettes de Paris

45 PORT DE SUFFREN
(AU PIED DE LA TOUR EIFFEL) - 75007 PARIS

- M **6** Bir-Hakeim ou Trocadéro 9 Trocadéro
RER C Champ de Mars-Tour Eiffel



© Jarry M., / Tipelot J.F. / CRT Ile-de-France

Bateaux Parisiens

46 PORT DE LA BOURDONNAIS - 75007 PARIS

- M **6** Bir-Hakeim ou Trocadéro 9 Trocadéro
RER C Champ de Mars-Tour Eiffel



© Hélène Giarsly / CRT IDF

Paris au fil de l'eau

Embarquez pour une heure de croisière le long des rives de la Seine, classées au patrimoine mondial de l'UNESCO. Grâce au commentaire audio, vous apprendrez l'histoire des monuments qui défilent devant vos yeux : la tour Eiffel, le Louvre, Notre-Dame... Avis aux gourmands : la croisière « Plaisir » ravira les yeux et les papilles.



Les + juniors

- **Croisière « Mystères de Paris »** animée par un guide spécialisé jeune public qui raconte l'histoire des monuments (le mercredi à 15h sauf les jours fériés et du mardi au vendredi pendant les vacances scolaires de Paris)
- **Croisière « Plaisir »** avec une crêpe et une boisson non alcoolisée



- **Commentaires** en français, anglais, espagnol
 - **Brochures** en japonais, chinois, coréen et turc sur demande
 - **Haute saison** : de 10h30 à 23h (toutes les 30 min)
 - **Basse saison** : de 10h30 ou 11h15 à 21h ou 22h (toutes les 30 à 45 min)
 - **Croisières « Découverte » gratuites pour les - de 4 ans**
 - **Tarif réduit pour les enfants**
- www.vedettesdeparis.com

En croisière sur la Seine

Laissez-vous séduire par une promenade sur la Seine à bord d'un des 13 bateaux panoramiques de la flotte comme le Catherine Deneuve... Ou encore le Bretagne, fleuron du patrimoine fluvial parisien, qui accueille la reine Elisabeth II lors de son premier voyage officiel en France. Depuis 1956, les Bateaux Parisiens vous emmènent au cœur du Paris historique pour une visite inoubliable.



Les + juniors

- **Un document de visite** spécial enfant en français
- **Le jeu « Les incollables®** : la Seine et ses secrets » destiné aux 5-11 ans pour apprendre l'histoire de Paris en s'amusant. Un quiz, composé de 36 questions avec 3 niveaux de difficulté
- **La « Croisière enchantée »**. Au programme : chansons et anecdotes racontées par les deux lutins, Lila et Philou



- **D'avril à septembre** : de 10h à 22h30 (toutes les 30 min environ)
 - **D'octobre à mars** : de 10h30 à 21h30 (toutes les heures environ)
 - **Documents de visite multilingues**
 - **Gratuit** pour les - 3 ans
 - **Tarif réduit** pour les - 12 ans
- www.bateauxparisiens.com

**SE RENSEIGNER****Les Points Information
Tourisme**

Dès la descente d'avion, ou à Paris, Versailles et Disneyland® Paris, les Points Information Tourisme permettent d'obtenir des renseignements sur la destination Paris Île-de-France, de réserver une chambre d'hôtel, d'acheter un produit touristique... Les Pass Paris Visite et Paris Museum Pass y sont notamment proposés.

■ GALERIES LAFAYETTE HOMME

40, boulevard Haussmann
75009 Paris
De 9h30 à 20h (jeudi 21h)

■ AÉROPORT PARIS-CHARLES-DE-GAULLE

Terminal T1 • Niveau arrivées - Porte 4 - de 7h15 à 22h

Terminal 2C • Niveau arrivées/départs
Face à la porte 5 - de 7h30 à 14h30

Terminal 2D • Niveau arrivées/départs
Porte 7 - de 7h30 à 21h30

Terminal 2E • Niveau arrivées -
Galerie de liaison - Porte 7 - de 7h15 à 22h

Terminal 2F • Niveau arrivées - Porte 11 - de 7h15 à 22h

Fermatures : 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre

■ AÉROPORT PARIS-ORLY

Terminal Orly Sud • Niveau arrivées -
Porte L - de 7h15 à 21h45

Terminal Orly Ouest • Niveau arrivées
Porte A - de 7h15 à 21h45

Fermatures : 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre

■ VERSAILLES

2 bis, avenue de Paris - 78000
Versailles

D'avril à octobre : lundi de 10h à 18h -
du mardi au dimanche de 9h à 19h

De novembre à mars : lundi de 11h à 17h -
du mardi au samedi de 9h à 18h et le dimanche de 9h30 à 17h

Fermatures : 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre

■ DISNEYLAND® PARIS

Place François Truffaut - 77705
Marne-la-Vallée : de 9h à 20h30

Fermatures : 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre

**■ OFFICE DU TOURISME
ET DES CONGRÈS DE PARIS**

Bureau central d'accueil :
métro (7, 14) Pyramides
Points d'information :
Gare de Lyon, Anvers, Gare de l'Est,
Gare du Nord, Paris-Expo Porte de
Versailles
www.parisinfo.com

**SE DÉPLACER****Les transferts
Paris/aéroports****■ LES CARS AIR FRANCE**

Ligne 1 - Orly / Gare Montparnasse /
Invalides / Étoile-Champs-Élysées

Ligne 2 - CDG / Porte Maillot /
Étoile-Champs-Élysées

Ligne 3 - Orly / CDG

Ligne 4 - CDG / Gare de Lyon / Gare
Montparnasse

Consultez les horaires sur :
www.lescarsairfrance.com

■ LES SERVICES DE LA RATP**Roissy Bus**

Liaison en bus climatisé entre
l'aéroport Roissy Charles-de-Gaulle
et Paris-Opéra.

• Aéroport Charles-de-Gaulle
direction Paris-Opéra, 5 points de
montée : T1-T2BD-T2AC-T2EF, T3
(ancien T9)

• Opéra (angle rue Scribe et rue
Auber) direction CDG, 8 points de
descente : T1-T2A, T2B, T2C-T2D-
T2E-T2F, T3

Orly Bus

Liaison en navette bus entre
l'aéroport d'Orly et la place
Denfert-Rochereau (Paris).
Fréquences des départs : 10 à 20
minutes selon les heures.

Orlyval + RER B

Liaisons régulières par le train
entre l'aéroport et Paris.

Consultez les horaires sur :
www.ratp.fr

**■ TAXI PARTAGÉ AVEC
SUPER SHUTTLE**

Transport de voyageurs sur
réservation entre les aéroports
et Paris à bord de véhicule grand
confort. Prise en charge à votre
adresse, à une heure de départ
prévue dans une fourchette dans
un délai de 15 à 30 minutes.

En savoir plus :

www.supershuttle.fr

**■ MAGICAL SHUTTLE
(PAGE 24, DISNEYLAND® PARIS)**

Une flotte d'autocars confortables
reliant les aéroports Roissy-
Charles-de-Gaulle et Orly à
Disneyland® Paris.

Consultez les horaires sur :
www.magicalshuttle.fr

**SE CULTIVER**

Tous les musées et monuments
nationaux sont gratuits pour les
moins de 18 ans et pour les 18-25
ans ressortissants des 28 pays de
l'Union Européenne et résidents
réguliers non-européens sur le
territoire français.

**SE PROMENER**

Location de poussettes et de
matériel de puériculture

www.babytems.com

www.kidelio.com

fr.2kids1bag.com

Edité par le Comité Régional du Tourisme Paris Île-de-France (CRT)
11, rue du Faubourg Poissonnière - 75009 Paris - France

www.visitparisregion.com

Directeur de la publication : Gérard Feldzer, Président du CRT

Conception et coordination : Direction des Editions, des Campagnes et du Digital

Création et réalisation : **analogue**

Visuel couverture : Gettyimages - **Pictogrammes transports** : © RATP - Reproduit avec autorisation

Imprimé en France sur papier PEFC

Exemplaire gratuit. Ne pas jeter sur la voie publique.

HOP-ON HOP-OFF SIGHTSEEING TOURS

DÉCOUVREZ TOUT CE QUE PARIS PEUT VOUS OFFRIR

TOUR EIFFEL

CHAMP-DE-MARS

ARC DE TRIOMPHE

NOTRE-DAME

GRAND PALAIS

TROCADÉRO

MUSÉE DU LOUVRE

CHAMPS-ÉLYSÉES

OPÉRA GARNIER

MUSÉE D'ORSAY

SAINT-MICHEL

CONCORDE

MADELEINE

VENDÔME



**BILLET
1 OU 2
JOURS**

**MONTEZ,
DESCENDEZ**

**LE MEILLEUR
DE PARIS**

**NOUVEAU
COMMENTAIRE**



GREAT CITIES. GREAT STORIES.
BIGBUSTOURS.COM

**BIG
BUS** 
• PARIS •